Minorregeling 2020-2021

1. Naam minor: Taal en Cultuur (Arabisch, Chinees, Duits, Engels, Frans, Nederlands,Spaans)

2. Engelse benaming: Language and Culture (Arabic, Chinese, Dutch, German, English, French and Spanish)

3. Inhoud minor

De student kiest één van bovenstaande talen of de *mix and match* variant waarbij twee talen gecombineerd kunnen worden. Bij deze laatste variant geldt dat iedere taal gedurende een periode van 10 weken bestudeerd wordt en 420 SBU (15 credits) beslaat. De globale doelen van de minor *Taal en Cultuur* zijn:

1. Het verbeteren/verwerven van spreek-, lees-, luister- en schrijfvaardigheid in de gekozen taal/talen. Na een instaptoets leert de student op een hoger niveau ideeën, meningen en informatie zowel mondeling als schriftelijk aan anderen over te dragen binnen de context van zijn/haar eigen beroepenveld. Voor Duits, Engels, Frans, Nederlands en Spaans zijn de niveaus van het Europees Referentie Kader van toepassing. (Zie Europees Referentie Kader in bijlage 1). Arabisch en Chinees zijn niet-Europese talen maar volgen in principe hetzelfde format.
2. Verdieping van kennis van de maatschappij en de daarbij behorende cultuur aan de hand van gekozen thema's. Kan relevante informatie verzamelen uit diverse bronnen. Is toegerust met actuele kennis, inzichten, concepten en onderzoeksresultaten en kan deze toepassen op een voorspelbare en betrouwbare manier. Geeft richting en inhoud aan de ontwikkeling van de persoonlijke beroepsrelevante competenties, onder andere op basis van feedback en reflectie.
3. Verbreding van communicatieve competenties in verschillende internationale (beroeps)situaties. De student werkt zelfstandig en resultaatgericht samen in een multidisciplinaire groep, ook in een internationale omgeving. Is ondernemend, toont initiatief en durft risico te nemen. De student kan algemene en beroepsspecifieke cultuurverschillen benoemen en strategieën toepassen om in te spelen op die verschillen in interculturele communicatie.

Samenvatting voor diplomasupplement in Nederlands en Engels:

De minor Taal en Cultuur:
De student heeft een studietraject in één of twee talen gevolgd bestaande uit modules van in totaal 840 sbu waarin de verwerving van taalvaardigheid en kennis van cultuur centraal staan. Deze beslaan:

- Taalverwerving door: lezen, schrijven, luisteren, spreken, kennis van land, cultuur en maatschappij.
- Verdieping door: focus op kennis en toepassing van specifieke beroepsvaardigheden of culturele aspecten van het taalgebied.
- Verbreding door: kennis en vaardigheden toepassen in een project, een onderzoek, en/of opdrachten uitgevoerd tijdens stage/excursie in het doeltaalgebied.

The minor Language and Culture:
The student has completed a programme in one or two languages consisting of modules of 840 study hours in total in which the focus lies on acquisition of language and knowledge of culture. These modules are:

- Language acquisition: improving reading, writing, listening, speaking skills, acquiring knowledge of country, culture and society.
- Enhancement of knowledge by focussing on specific vocational or cultural aspects of the language area in a variety of workshops.
- Research module and/or excursion to target language area: Acquired skills and knowledge are applied in a research or project and/or excursion or internship abroad.

4. Overzicht onderwijsactiviteiten minor (zie artikel 12 algemeen deel van de OER)

Training van vaardigheden: lezen en schrijven, luisteren en spreken,	Vast aanbod van vaardigheidsmodulen (gemiddeld 504 sbu)
Verdieping van beroepsvaardigheden en kennis van de doeltaalcultuur	Variabel aanbod van workshopmodulen (gemiddeld 168 sbu)
Verbreding door toepassing van vaardigheden in de beroepscontext	Onderzoeksmodule/project en/of (opdracht tijdens) studiereis in het doeltaalgebied. (gemiddeld 168 sbu) **Studiereis Semester 1 2020-2021 geannuleerd i.v.m. corona. Semester 2 onder voorbehoud.** De Mix and Match variant kent geen buitenland excursie.

5. Aanmelding onderwijsactiviteiten minor
Aanmelden voor de minor kan via de Fontys Portal. De student krijgt vervolgens via de mail informatie over de start en, indien van toepassing, de instaptoets. Informatie hierover is per taal terug te vinden op de website van de minor: https://fontys.nl/minors/ . Indien er vragen zijn kan de student mailen naar: minortaalencultuur@fontys.nl. Bij de minor Chinees volgt de student 10 weken onderwijs in Eindhoven, gevolgd door 10 weken onderwijs aan een partneruniversiteit in Guilin, China onder voorbehoud van richtlijnen RIVM in verband met Corona. Indien er een negatief reisadvies geldt, wordt het onderwijs in Eindhoven (online) verzorgd.

6. Toetsing minor en aanmelding voor toetsen (artikel 18 en 22 algemeen deel OER)

Toets	**Toetsvorm**	**Individueel/groep**	**Beoordelingsschaal**
Vaardigheden	summatief	Individueel/groep	Cijfer 1-10
Workshops	summatief	Individueel/kleine groep	Cijfer 1-10
Verbredingsopdracht	summatief	individueel	Cijfer 1-10
ERK niveau: Diagnostische instaptoets Eindtoets/eind assessment	formatief	individueel	A1 t/m C2 (zie bijlage)

Roostering en aanmelding voor toetsen wordt per taal georganiseerd. Informatie hierover is te vinden op de website: www.fontys.nl/minors/tc . Er dient rekening gehouden te worden met verplichte activiteiten van de minor zoals (online) lessen, toetsen en excursies (volgens RIVM richtlijnen) tijdens alle reguliere onderwijs en tentamenweken. In overleg met de coördinator van de desbetreffende minor kunnen er eventuele herkansingen van de major gepland worden.

7. Minorafronding (zie artikel 19, lid 3 algemeen deel OER)
De minor is behaald wanneer de student 840 sbu in één taal, of 2 maal 420 sbu in twee talen succesvol heeft afgerond en heeft deelgenomen aan de formatieve eindtoetsen/assessments. Na het afleggen van de eindtoets/assessment is/zijn ook het behaalde ERK niveau(s) bekend en wordt de student voorzien van een minor certificaat en een cijferoverzicht plus vorderingenstaat in ERK niveau. Voor Fontysstudenten worden de 30 credits in Progress geregistreerd. Externe studenten kunnen bij hun eigen majorinstituut vragen om toekenning van de behaalde credits (15 of 30).
Wanneer een student na twee herkansingsmogelijkheden een module van de minor niet heeft behaald, zal hij middels de opdrachten van de actuele lichting zijn module kunnen afsluiten. Modulecijfers blijven behouden maar cijfers van deelopdrachten van modules vervallen 1 jaar na dato.

8. Examencommissie (artikel 38 algemeen deel OER)
De minor Taal en Cultuur valt onder de examencommissie van de FLOS. Indien nodig zal ook de coördinator van de betreffende taal bij de zitting aanwezig zijn. De examencommissie kan bereikt worden via het volgende emailadres: examencommissieflos@fontys.nl

9. Geldigheid
Deze informatie geldt voor het studiejaar 2020-2021. Tussentijdse wijzigingen zullen worden gecommuniceerd via www.fontys.nl/minors/tc

10. Ingangseisen minorvarianten

Om te kunnen deelnemen aan de minor moet de student de propedeuse behaald hebben of toestemming hebben van de examencommissie van zijn opleiding om de minor te volgen. De minorcoördinator van iedere taal bepaalt of student aan de minor kan deelnemen op basis van het behaalde ERK niveau van de intake test. Dit resultaat is bindend.

	30 credits variant	**15 credits I variant**	**15 credits II variant**
Minor Arabisch	Geen voorkennis vereist. Studenten met voorkennis worden geplaatst op basis van intake.	Geen voorkennis vereist.	Instapniveau Arabic II is A1/A2
Minor Chinees	Geen voorkennis vereist. Studenten met voorkennis worden geplaatst op basis van intake.	Geen voorkennis vereist.	Niet mogelijk
Minor Duits	Start vanaf niveau A1.	Instapniveau Duits I is A1/A2	Instapniveau Duits II is A2/B1
Minor Engels	Instapniveau A2 t/m C1. Geen deelname mogelijk indien niveau hoger dan C1.	Instapniveau Engels I is A2	Instapniveau Engels II is B2. Geen deelname mogelijk indien niveau hoger dan C1.
Minor Frans	Instapniveau is A2. Eindniveau is maximaal B2. Geen deelname mogelijk indien niveau hoger dan B1.	Instapniveau Frans I is A1-A2	Instapniveau Frans II is A2-B1
Minor Nederlands	Instapniveau is B2 t/m C1. Geen deelname mogelijk indien niveau lager dan B2.	Instapniveau Nederlands I is A2/B1,	Instapniveau Nederlands II is B2/C1.
Minor Spaans	Geen voorkennis vereist. Eindniveau is A2. Geen deelname mogelijk indien niveau hoger dan A1.	Geen voorkennis vereist. Eindniveau A1	Instapniveau Spaans II is A1. Eindniveau A2

11. Niet toegankelijk voor:
Studenten van lerarenopleidingen in de genoemde taal of studenten die de genoemde taal als moedertaal of op near-native niveau al beheersen (met uitzondering van de minor Nederlands). Studenten die niet aan instapniveau voldoen van de geboden taal (Arabisch, Duits, Frans, Nederlands, Engels, Chinees)

Aan studenten worden voor deelname en afronding van de minor geen andere eisen gesteld dan opgenomen in de hier uitgewerkte minorregeling.

	Begrijpen		Spreken		Schrijven
	Luisteren	**Lezen**	**Productie**	**Interactie**	
C2	Ik kan moeiteloos gesproken taal begrijpen, in welke vorm dan ook, hetzij in direct contact, hetzij via radio of tv, zelfs wanneer in een snel moedertaaltempo gesproken wordt als ik tenminste enige tijd heb om vertrouwd te raken met het accent.	Ik kan moeiteloos vrijwel alle vormen van de geschreven taal lezen, inclusief abstracte, structureel of linguïstisch complexe teksten, zoals handleidingen, specialistische artikelen en literaire werken.	Ik kan een duidelijke, goedlopende beschrijving of redenering presenteren in een stijl die past bij de context en in een doeltreffende logische structuur, zodat de toehoorder in staat is de belangrijke punten op te merken en te onthouden.	Ik kan zonder moeite deelnemen aan welk gesprek of discussie dan ook en ben zeer vertrouwd met idiomatische uitdrukkingen en spreektaal. Ik kan mezelf vloeiend uitdrukken en de fijnere betekenisnuances precies weergeven. Als ik een probleem tegenkom, kan ik mezelf hernemen en mijn betoog zo herstructureren dat andere mensen het nauwelijks merken.	Ik kan een duidelijke en vloeiend lopende tekst in een gepaste stijl schrijven. Ik kan complexe brieven, verslagen of artikelen schrijven waarin ik een zaak weergeef in een doeltreffende, logische structuur, zodat de lezer de belangrijke punten kan opmerken en onthouden. Ik kan samenvattingen van en kritieken op professionele of literaire werken schrijven.
C1	Ik kan een langer betoog begrijpen, zelfs wanneer dit niet duidelijk gestructureerd is en wanneer relaties slechts impliciet zijn en niet expliciet worden aangegeven. Ik kan zonder al te veel inspanning tv-programma's en films begrijpen.	Ik kan lange en complexe feitelijke en literaire teksten begrijpen, en het gebruik van verschillende stijlen waarderen. Ik kan gespecialiseerde artikelen en lange technische instructies begrijpen, zelfs wanneer deze geen betrekking hebben op mijn terrein.	Ik kan duidelijke, gedetailleerde beschrijvingen geven over complexe onderwerpen en daarbij sub-thema's integreren, specifieke standpunten ontwikkelen en het geheel afronden met een passende conclusie.	Ik kan mezelf vloeiend en spontaan uitdrukken zonder merkbaar naar uitdrukkingen te hoeven zoeken. Ik kan de taal flexibel en effectief gebruiken voor sociale en professionele doeleinden. Ik kan ideeën en meningen met precisie formuleren en mijn bijdrage vaardig aan die van andere sprekers relateren.	Ik kan me in duidelijke, goed gestructureerde tekst uitdrukken en daarbij redelijk uitgebreid standpunten uiteenzetten. Ik kan in een brief, een opstel of een verslag schrijven over complexe onderwerpen en daarbij de voor mij belangrijke punten benadrukken. Ik kan schrijven in een stijl die is aangepast aan de lezer die ik in gedachten heb.
B2	Ik kan een langer betoog en lezingen begrijpen en zelfs complexe redeneringen volgen, wanneer het onderwerp redelijk vertrouwd is. Ik kan de meeste nieuws- en actualiteitenprogramma's op de tv begrijpen. Ik kan het grootste deel van films in standaarddialect begrijpen.	Ik kan artikelen en verslagen lezen die betrekking hebben op eigentijdse problemen, waarbij de schrijvers een bepaalde houding of standpunt innemen. Ik kan eigentijds literair proza begrijpen.	Ik kan duidelijke, gedetailleerde beschrijvingen presenteren over een breed scala van onderwerpen die betrekking hebben op mijn interessegebied. Ik kan een standpunt over een actueel onderwerp verklaren en de voordelen en nadelen van diverse opties uiteenzetten.	Ik kan zodanig deelnemen aan een vloeiend en spontaan gesprek, dat normale uitwisseling met moedertaalsprekers redelijk mogelijk is. Ik kan binnen een vertrouwde context actief deelnemen aan een discussie en hierin mijn standpunten uitleggen en ondersteunen.	Ik kan een duidelijke, gedetailleerde tekst schrijven over een breed scala van onderwerpen die betrekking hebben op mijn interesses. Ik kan een opstel of verslag schrijven, informatie doorgeven of redenen aanvoeren ter ondersteuning vóór of tégen een specifiek standpunt. Ik kan brieven schrijven waarin ik het persoonlijk belang van gebeurtenissen en ervaringen aangeef.
B1	Ik kan de hoofdpunten begrijpen wanneer in duidelijk uitgesproken standaarddialect wordt gesproken over vertrouwde zaken die ik regelmatig tegenkom op mijn werk, school, vrije tijd enz. Ik kan de hoofdpunten van veel radio- of tv-programma's over actuele zaken of over onderwerpen van persoonlijk of beroepsmatig belang begrijpen, wanneer er betrekkelijk langzaam en duidelijk gesproken wordt.	Ik kan teksten begrijpen die hoofdzakelijk bestaan uit hoogfrequente, alledaagse of aan mijn werk gerelateerde taal. Ik kan de beschrijving van gebeurtenissen, gevoelens en wensen in persoonlijke brieven begrijpen.	Ik kan uitingen op een simpele manier aan elkaar verbinden, zodat ik ervaringen en gebeurtenissen, mijn dromen, verwachtingen en ambities kan beschrijven. Ik kan in het kort redenen en verklaringen geven voor mijn meningen en plannen. Ik kan een verhaal vertellen, of de plot van een boek of film weergeven en mijn reacties beschrijven.	Ik kan de meeste situaties aan die zich kunnen voordoen tijdens een reis in een gebied waar de betreffende taal wordt gesproken. Ik kan onvoorbereid deelnemen aan een gesprek over onderwerpen die vertrouwd zijn, of mijn persoonlijke belangstelling hebben of die betrekking hebben op het dagelijks leven (bijvoorbeeld familie, hobby's, werk, reizen en actuele gebeurtenissen).	Ik kan eenvoudige samenhangende tekst schrijven over onderwerpen die vertrouwd of van persoonlijk belang zijn. Ik kan persoonlijke brieven schrijven waarin ik mijn ervaringen en indrukken beschrijf.
A2	Ik kan zinnen en de meest frequente woorden begrijpen die betrekking hebben op gebieden die van direct persoonlijk belang zijn (bijvoorbeeld basisinformatie over mezelf en mijn familie, winkelen, plaatselijke omgeving, werk). Ik kan de belangrijkste punten in korte, duidelijke eenvoudige boodschappen en aankondigingen volgen.	Ik kan zeer korte eenvoudige teksten lezen. Ik kan specifieke voorspelbare informatie vinden in eenvoudige, alledaagse teksten zoals advertenties, folders, menu's en dienstregelingen en ik kan korte, eenvoudige, persoonlijke brieven begrijpen.	Ik kan een reeks uitdrukkingen en zinnen gebruiken om in eenvoudige bewoordingen mijn familie en andere mensen, leefomstandigheden, mijn opleiding en mijn huidige of meest recente baan te beschrijven.	Ik kan communiceren over eenvoudige en alledaagse taken die een eenvoudige en directe uitwisseling van informatie over vertrouwde onderwerpen en activiteiten betreffen. Ik kan zeer korte sociale gesprekken aan, alhoewel ik gewoonlijk niet voldoende begrijp om het gesprek zelfstandig gaande te houden.	Ik kan korte, eenvoudige notities en boodschappen opschrijven. Ik kan een zeer eenvoudige persoonlijke brief schrijven, bijvoorbeeld om iemand voor iets te bedanken.
A1	Ik kan vertrouwde woorden en basiszinnen begrijpen die mezelf, mijn familie en directe concrete omgeving betreffen, wanneer de mensen langzaam en duidelijk spreken.	Ik kan vertrouwde namen, woorden en zeer eenvoudige zinnen begrijpen, bijvoorbeeld in mededelingen, op posters en in catalogi.	Ik kan eenvoudige uitdrukkingen en zinnen gebruiken om mijn woonomgeving en de mensen die ik ken, te beschrijven.	Ik kan deelnemen aan een eenvoudig gesprek, wanneer de gesprekspartner bereid is om zaken in een langzamer spreektempo te herhalen of opnieuw te formuleren en mij helpt bij het formuleren van wat ik probeer te zeggen. Ik kan eenvoudige vragen stellen en beantwoorden die een directe behoefte of zeer vertrouwde onderwerpen betreffen.	Ik kan een korte, eenvoudige ansichtkaart schrijven, bijvoorbeeld voor het zenden van vakantiegroeten. Ik kan op formulieren persoonlijke details invullen, bijvoorbeeld mijn naam, nationaliteit en adres noteren op een hotelinschrijvingsformulier.

© Council of Europe / Conseil de l'Europe